



PAR COURRIEL
Le 3 octobre 2024

Catlin Seibel-Kamél
Greffier législatif | Direction des comités
Sénat du Canada
catlin.seibel-kamel@sen.parl.gc.ca

Objet : Étude sur les questions relatives aux services de santé dans la langue de la minorité

Bonjour,

Nous accusons réception de votre invitation à témoigner dans le cadre de l'étude sur les questions relatives aux services de santé dans la langue de la minorité, menée par le Comité sénatorial permanent des langues, à Ottawa, le 7 octobre prochain, dès 17 h.

Nous vous informons que nous n'irons malheureusement pas témoigner. À titre d'ordre professionnel québécois à vocation médicale, le Collège des médecins a pour mission de protéger le public en veillant à une médecine de qualité.

Plus spécifiquement, le positionnement du CMQ en matière de langue de soins a été clairement exprimé par l'entremise notamment d'un mot du président, que j'ai adressé à nos 26 000 médecins membres, en marge de l'entrée en vigueur du projet de loi n° 96 sur la portée de la Charte de la langue française. Intitulé [La langue des patients](#), ce texte – que vous pourrez lire à partir de l'hyperlien ci-joint – avait pour but de dissiper toute confusion qui planait tant au sein de la population que chez les médecins et autres professionnels de la santé exerçant au Québec.

Pour le Collège, rien ni personne ne devrait s'ingérer dans la relation entre un patient et son médecin : aux yeux de chaque clinicien, tous les patients sont partenaires de leurs soins, peu importe leur religion, leurs opinions politiques, leur orientation sexuelle, leur identité de genre ou la langue dans laquelle ils s'expriment. Il importe qu'ils puissent comprendre ce que les médecins leur disent et être compris par ceux-ci en retour, sans quoi aucun consentement éclairé aux soins n'est possible. Le CMQ veille farouchement à ce que la relation patient-médecin ne soit entravée par aucun obstacle légal, linguistique ou administratif. L'urgence, en santé, consiste à s'attaquer aux maux du patient et non aux mots échangés entre lui et son praticien.

Veuillez recevoir l'expression de nos sincères salutations.

Le président,

Mauril Gaudreault, M.D.

MG/am